



Decreto del Consiglio federale che conferisce obbligatorietà generale al contratto collettivo di lavoro per il settore del prestito di personale

Modifica del 5 dicembre 2024

*Il Consiglio federale svizzero
decreta:*

I

Le disposizioni modificate qui di seguito, menzionate nel contratto collettivo di lavoro (CCL) per il settore del prestito di personale, allegato ai decreti del Consiglio federale del 13 dicembre 2011, del 20 giugno 2013, del 11 dicembre 2014, del 23 ottobre 2015, del 29 marzo 2016, del 17 novembre 2017, del 12 dicembre 2018, del 15 febbraio 2021, del 25 maggio 2021, del 30 novembre 2022, del 14 dicembre 2023 e del 9 febbraio 2024¹, sono dichiarate d'obbligatorietà generale:

Art. 5 (Durata dell'impiego)*

Per tutte le prestazioni definite in base alla durata dell'impiego del lavoratore presso l'azienda di prestito di personale (ad eccezione del periodo di prova e del periodo di disdetta) vengono addizionate tutte le missioni compiute sull'arco di 12 mesi presso la medesima azienda di prestito di personale Ventidue giorni retribuiti di lavoro, di vacanza, festivi, di malattia o infortunio sono considerati un mese.

Art. 7 cpv. 3 (Applicazione, aggiornamento professionale e fondo sociale)

³ Esse affidano l'applicazione, la promozione e l'esecuzione delle misure di formazione e perfezionamento professionale così come la promozione della sicurezza sul lavoro e della protezione della salute dei lavoratori a prestito a un'associazione composta in modo paritetico, fermo restando che nei settori coperti da CCL l'applicazione è delegata agli organi paritetici competenti. L'associazione deve presentare annualmente un resoconto e allestire un preventivo conformemente agli articoli 2 e 3 LOCCL. La gestione degli affari è affidata al sindacato Unia per quanto riguarda l'ambito dell'applicazione e a swissstaffing per quanto riguarda la formazione e l'aggiornamento professionale. Il Fondo sociale è invece gestito dalla Keller & Co SA.

¹ FF 2011 8165; 2013 5353; 2014 8421; 2015 7103; 2016 3037; 2017 6713; 2018 6569; 2021 263; 2021 1337; 2022 2982; 2023 2867; 2024 368

* Questa modifica riguarda solo il testo italiano.

Art. 8 cpv. 1 e 5 (Associazione per l'applicazione, la formazione e il fondo sociale)

⁴ Il Segretariato per il Fondo sociale è gestito dalla Kessler & CO SA. ...

Art. 14 cpv. 2 (Giorni festivi)*

² Le missioni di lavoro compiute sull'arco di 12 mesi presso la medesima azienda di prestito di personale vengono addizionate. Quale base di calcolo viene considerato l'orario di lavoro normale stipulato per contratto.

Art. 20 cpv. 1 e 5 (Salario minimo)

¹ Devono essere rispettati i seguenti salari minimi^{2,3} soggetti all'AVS (in Fr.) secondo le tabelle dell'Appendice 2:

Lavoratori non qualificati	49 722/anno o 3 824.8/mese × 13 o 20.99/ora
Lavoratori non qualificati, Ticino	44 278/anno o 3 406/mese × 13 o 18.69/ora
Lavoratori non qualificati in zona con salario elevato	52 464/anno o 4 035.70/mese × 13 o 22.14/ora
Lavoratori non qualificati Ginevra	53 534/anno o 4 118/mese × 13 o 22.60/ora
Lavoratori qualificati	60 579.70/anno o 4 660/mese × 13 o 25.57/ora
Lavoratori qualificati, Ticino	56 307/anno o 4 331.3/mese × 13 o 23.77/ora
Lavoratori qualificati in zona con salario elevato	64 691.8/anno o 4 976.3/mese × 13 o 27.30/ora

⁵ Sono considerati lavoratori formati coloro che possono vantare almeno quattro anni di esperienza professionale nell'attività in questione, sempre che per l'attività esista una formazione professionale. Il lavoratore deve aver svolto almeno 1000 ore di lavoro per anno civile.

Il salario minimo per i lavoratori formati corrisponde all'88 % del salario minimo dei lavoratori qualificati:

Lavoratori formati	53 310/anno o 4 101/mese × 13 o 22.50/ora
Lavoratori formati; Ticino	49 550/anno o 3 811.55/Mt. × 13 o 20.91/ora
Lavoratori formati in zona con salario elevato	56 929/anno o 4 379/Mt. × 13 o 24.03/ora

* Questa modifica riguarda solo il testo italiano.

² Per il Cantone di Neuchâtel, i salari minimi previsti qui di seguito sono applicabili, purché siano superiori al salario minimo previsto dalla Loi cantonale neuchâtoise sur l'emploi et l'assurance-chômage (LEmpl).

³ Per il Cantone di Ginevra, i salari minimi previsti qui di seguito sono applicabili, purché siano superiori al salario minimo previsto dalla Loi sur l'inspection et les relations du travail (LIRT).

Per l'anno 2025, il calcolo dei salari lordi per i lavoratori non qualificati, qualificati e formati è determinato in base a quanto indicato all'appendice 2.

Art. 31 cpv. 4 Previdenza professionale

⁴ Salario mensile assicurato

Il salario mensile assicurato deve essere calcolato e assicurato secondo il seguente esempio:

Salario orario, dal quale vengono dedotti i contributi AVS: (dal 1.1.2025: max. Fr. 41.50 – corrisponde al massimo LPP riportato all'ora)	Fr. 25.75
Importo di coordinamento da dedurre:	Fr. 12.10
Salario orario assicurato (min. Fr. 1.70)	Fr. 13.65
Moltiplicato per le ore di lavoro effettivamente prestate durante il mese:	150
Salario mensile assicurato:	Fr. 2047.50

Art. 33 (Commissioni professionali paritetiche regionali)

Alle tre commissioni professionali paritetiche regionali (CPPR), definite in base alle regioni linguistiche (CPRD, CPRR, CPRI), è affidata l'applicazione dei settori privi di organi d'applicazione. Tale delega dell'applicazione implica in particolare anche le competenze relative alla vigilanza sul rispetto delle norme contrattuali e la competenza di applicare pene convenzionali e di addossare spese di procedura. La CPSPP assume in quest'ambito il ruolo di organo di sorveglianza.

Elenco dei CCL non dichiarati d'obbligatorietà generale, per i quali ai sensi dell'art. 3 CCL vale il principio del primato

Settore	CCL (versione abbreviata)
Edilizia	Contratto collettivo di lavoro nel ramo delle pavimentazioni stradali del Cantone Ticino
<i>Artigianato</i>	
Falegnami	Falegnamerie e le fabbriche di mobili e serramenti del Cantone Ticino
Pittura	Contratto collettivo di lavoro nel ramo della pittura, verniciatura, tappezzeria e sabbatura del Cantone Ticino
Industria del legno	Industria del legno Svizzera
Concessionari/autorimesse	Concessionari Canton AG Concessionari Canton BE Concessionari Canton BS e BL Concessionari Canton LU/NW/OW Concessionari Canton ZG Concessionari Canton ZH
Posatori di pavimenti	Bauwerk Parkett AG St. Margrethen
<i>Industria</i>	
Cura dei tessuti/lavanderie	Bardusch AG Basel (Textil-Leasing)
Industrie orologiera e microtecnica	Industrie orologiera e microtecnica svizzere / Unia Industrie orologiera e microtecnica svizzere / Syna GAV der Deutschschweizerischen Unternehmen der Uhren- und Mikrotechnik
<i>Terziario</i>	
Porti	Betriebsangestellte der ULTRA-BRAG AG
Sanità	Ospedali cantonali Canton Argovia Case per anziani TI (ROCA) Hôpital du Jura Istituti Ospedalieri Privati TI Ospedale cantonale di Zugo Bernier Spitäler und Kliniken GAV für das Personal Bernischer Langzeitpflege-Institutionen

Settore	CCL (versione abbreviata)
	CCT Santé 21 version privé et version droit public CCT du secteur des établissements spécialisés du canton de Neuchâtel (CCT-ES) CCT dans le secteur sanitaire parapublic vaudois (CCT SAN)
Trasporto aereo	ISS Facility Services AG und Vebege Airport AG – Personale fisso (grado occupazionale pari o superiore al 50 %) ISS Facility Services AG und Vebege Airport AG – Personale a tempo parziale con salario ad ora Swissport Basilea Swissport International SA – Genève per il personale con salario all'ora CCT Swissport International SA – Genève pour le personnel avec salaire mensuel Gate Gourmet Zürich AG, Monatslohn Gate Gourmet Zürich Teilzeit Stundenlohn
Posta/trasporto/logistica	Posta CH PostLogistics SA AutoPostale PostFinance SA IMS (Immobilien Management und Services AG)

Appendice 2

Modulo per il calcolo dei salari minimi CCL per il personale non qualificato, qualificato e formato per l'anno 2025

Non qualificato, da 20 a 49 anni

	Salario normale 3824.8/mese	Salario elevato 4035.7/mese	TI 3406/mese	GE 4118/mese
Salario di base / ora	20.99	22.14	18.69	22.60
Indennità giorni festivi (3,2 % del salario di base)	0.67	0.71	0.60	0.72
Indennità vacanze (8,33 % della somma: salario di base + indennità giorni festivi)	1.80	1.90	1.61	1.94
13 ^a mensilità (8,33 % della somma: salario di base + indennità vacanze + indennità giorni festivi)	1.95	2.06	1.74	2.10
Salario lordo / ora	25.41	26.81	22.64	27.36

Non qualificato, fino a 19 anni o oltre 50 anni

	Salario normale 3824.8/mese	Salario elevato 4035.7/mese	TI 3406/mese	GE 4118/mese
Salario di base / ora	20.99	22.14	18.69	22.60
Indennità giorni festivi (3,2 % del salario di base)	0.67	0.71	0.60	0.72
Indennità vacanze (10,6 % della somma: salario di base + indennità giorni festivi)	2.30	2.42	2.04	2.47
13 ^a mensilità (8,33 % della somma: salario di base + indennità vacanze + indennità giorni festivi)	2.00	2.11	1.78	2.15
Salario lordo / ora	25.96	27.38	23.11	27.94

Qualificato, da 20 a 49 anni

	Salario normale 4660/mese	Salario elevato 4976.3/mese	TI 4331.3/mese
Salario di base / ora	25.57	27.30	23.77
Indennità giorni festivi (3,2 % del salario di base)	0.82	0.87	0.76
Indennità vacanze (8,33 % della somma: salario di base + indennità giorni festivi)	2.20	2.35	2.04
13 ^a mensilità (8,33 % della somma: salario di base + indennità vacanze + indennità giorni festivi)	2.38	2.54	2.21
Salario lordo / ora	30.97	33.06	28.78

Qualificato, fino a 19 anni o oltre 50 anni

	Salario normale 4660/mese	Salario elevato 4976.3/mese	TI 4331.31/mese
Salario di base / ora	25.57	27.30	23.77
Indennità giorni festivi (3,2 % del salario di base)	0.82	0.87	0.76
Indennità vacanze (10,6 % della somma: salario di base + indennità giorni festivi)	2.80	2.99	2.60
13 ^a mensilità (8,33 % della somma: salario di base + indennità vacanze + indennità giorni festivi)	2.43	2.60	2.26
Salario lordo / ora	31.62	33.76	29.39

Formato, da 20 a 49 anni

	Salario normale 4101/mese	Salario elevato 4379/mese	TI 3811.55/mese
Salario di base / ora	22.50	24.03	20.91
Indennità giorni festivi (3,2 % del salario di base)	0.72	0.77	0.67
Indennità vacanze (8,33 % della somma: salario di base + indennità giorni festivi)	1.93	2.07	1.80
13 ^a mensilità (8,33 % della somma: salario di base + indennità vacanze + indennità giorni festivi)	2.10	2.24	1.95
Salario lordo / ora	27.25	29.11	25.33

Formato, fino a 19 anni o oltre 50 anni

	Salario normale 4101/mese	Salario elevato 4379/mese	TI 3811.55/mese
Salario di base / ora	22.50	24.03	20.91
Indennità giorni festivi (3,2 % del salario di base)	0.72	0.77	0.67
Indennità vacanze (10,6 % della somma: salario di base + indennità giorni festivi)	2.46	2.63	2.29
13 ^a mensilità (8,33 % della somma: salario di base + indennità vacanze + indennità giorni festivi)	2.14	2.28	1.99
Salario lordo / ora	27.82	29.71	25.86

II

Il presente decreto entra in vigore il 1° gennaio 2025 e ha effetto fino al 31 dicembre 2027.

5 dicembre 2024

In nome del Consiglio federale svizzero:

La presidente della Confederazione, Viola Amherd
Il cancelliere della Confederazione, Viktor Rossi